

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Кабардино-Балкарский государственный университет им.
Х.М. Бербекова» (КБГУ)**

СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ИНСТИТУТ

Кафедра немецкой и романской филологии

СОГЛАСОВАНО
Руководитель образовательной
программы
_____ **Л.Х. Хараева**

« ____ » _____ 20 ____ г.

УТВЕРЖДАЮ
Директор института
_____ **М.С. Тамазов**

« ____ » _____ 20 ____ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«СТИЛИСТИКА ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА»**

Направление подготовки
45.03.01 Филология.

Профиль подготовки
Зарубежная филология (Французский язык, английский язык)

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Форма обучения
очная

Нальчик 2019

Рабочая программа дисциплины «Стилистика французского языка» / сост. Л.Х. Хараева –
Нальчик: КБГУ, 2019 г., 33 стр.

Рабочая программа дисциплины предназначена для студентов очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология (Французский язык, английский язык) в 5 семестре.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации 7.08.2014г. № 947.

Содержание

1. Цель и задачи освоения дисциплины
2. Место дисциплины в системе ОПОП ВО
3. Требования к результатам освоения дисциплины
4. Содержание и структура дисциплины
5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации
6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков
7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины
 - 7.1. *Основная литература*
 - 7.2. *Дополнительная литература.*
 - 7.3. *Интернет-ресурсы*
 - 7.4. *Справочно-информационные системы*
 - 7.5. *Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы*
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины
9. Лист изменений (дополнений) в рабочей программе дисциплины
10. Приложения

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса является формирование у студентов базовых знаний в области общетеоретических проблем стилистики и частных задач стилистики французского языка. Стилистика призвана ознакомить студентов с основными понятиями дисциплины, стилистическим потенциалом французского языка, его стилистическими средствами, принципами выделения языковых особенностей функциональных стилей, особенностями стилистического функционирования фонетических, лексических и синтаксических единиц в тексте.

Задачи данного курса заключаются в том, чтобы на основе изучения конкретных языковых фактов

- дать общую характеристику стилистических средств французского языка,
- выявить специфические особенности его функциональных стилей,
- показать национальную специфику используемых в стилистических целях языковых средств,
- научить студентов проводить лексикологический анализ языкового материала с опорой на теоретические положения курса;
- научить студентов осмысливать, обобщать, применять в процессе изучения французского языка знания, полученные в курсе лекций и на практических занятиях по стилистике.

На этом уровне просматривается междисциплинарная связь стилистики с общим языкознанием, историей языка, фонетикой, лексикологией, теоретической грамматикой.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Стилистика французского языка» предназначена для преподавания дисциплины базовой части Блока1 студентам очной формы обучения по направлению подготовки 45.03.01 Филология в 5 семестре 3 курса бакалавриата.

Методологическую базу курса формируют лингвистические дисциплины бакалавриата (практический курс первого и второго иностранных языков, введение в языкознание, история французского языка, нормы французского языка, теоретическая фонетика французского языка, лексикология французского языка).

3. Требования к результатам освоения содержания дисциплины

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общекультурными и профессиональными компетенциями:

- ОПК-1 способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка, теории коммуникации.
- ОПК- 4 владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста.
- ПК -2 способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

В результате изучения курса «Стилистика французского языка» студенты должны

а) знать:

- основные положения стилистики французского языка, составляющие основу теоретической и практической профессиональной подготовки специалистов соответствующих квалификаций;
- лингвистические особенности стилистики французского языка, закономерности и основные тенденции ее развития;

- особенности языковых средств, используемых в разных типах дискурса для достижения определенных коммуникативных задач;
- различные методы и приемы лингвистического исследования применительно к стилистике.
- понятие функционально-стилевой дифференциации, различных подходах к определению стиля, регистра, жанра;
- совокупность и типологию стилистических средств;
- традиционные функциональные стили;
- национально-культурную специфику стиливых ресурсов французского языка.

б) уметь:

- определять жанрово-стилистическую принадлежность текста,
- выявлять стилистические средства, применяемые в тексте,
- оценивать релевантность их использования в тексте определенного жанра,
- применять теоретические знания по стилистике в курсе перевода, в процессе преподавания французского языка и межкультурной коммуникации;
- работать с научной лингвистической литературой, осмысливать и обобщать прочитанное;
- делать самостоятельные выводы и обобщения из анализа фактического языкового материала;
- сопоставлять факты французского языка с другими языками, что облегчает усвоение материала, предупреждает межъязыковую интерференцию.

в) владеть:

- приемами оформления текстов в соответствии со стиливыми нормами,
- системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
- культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения;
- основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста;
- основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста.

4.Содержание и структура дисциплины.

Таблица 1. Содержание дисциплины «Стилистика французского языка», перечень оценочных средств и контролируемых компетенций

№ п/п	Наименование раздела учебной дисциплины	Содержание раздела	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1.	Цели и задачи стилистики как науки	Общие вопросы стилистики. Три главные концепции стиля в современной французской стилистике. Ш. Балли – основоположник современной французской стилистики. Предмет современной стилистики. Основные направления стилистики как науки:	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2	Устный опрос, тестирование, коллоквиум

		описательная стилистика, функциональная стилистика, стилистика индивидуальной речи, сопоставительная стилистика. Тесная взаимосвязь социолингвистических и стилистических исследований. Связь стилистики с другими науками. Значение стилистики для преподавания иностранного языка.		
2.	Типология стилей речи.	Классификация стилей речи в зависимости от различных критериев, положенных в основу. Многозначность дефиниций понятия «стиль». Необходимость учёта фонетических, лексических и грамматических особенностей, а также единства формы и содержания при определении понятия «стиль». Речевые стили (учитывают тему и сферу употребления, макроконтекст). Стили изложения (учитывают форму развития сюжета, отбор лексики и синтаксическую оформленность, сферу употребления и макроконтекст). Классификация стилей по степени их выразительности. Критерии выделения нейтрального и экспрессивного стилей, разновидности экспрессивных стилей. Классификация стилей по принадлежности текста к той или иной литературной традиции. Необходимость выделения устного и письменного стилей.		Устный опрос, тестирование, коллоквиум
3.	Понятие уровня языка и стилистический регистр	Использование понятия «уровень языка» или «стилистический регистр» во французской традиции. Соотношение понятий «функциональный стиль речи» и «регистр». Связь уровней исключительно с ситуативным фактором. Критерии выбора регистра: тип передаваемого сообщения, способ его передачи, адресат, коммуникативная ситуация, желаемые отношения между собеседниками, планируемое впечатление адресанта о себе. Классификация регистров речи во французской стилистике (разговорная речь, обыденная речь, тщательная или изысканная речь) и области их применения. Лингвистические характеристики регистров речи (фонетические, лексические, грамматические). Возможности лингвистической трансформации текстов	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2	Устный опрос, тестирование, коллоквиум

		из одного регистра в другой.		
4.	Понятие функционального стиля языка	<p>Ш.Балли об основах и принципах исследования функциональных стилей (типах речевой коммуникации). Основные понятия, введённые Ш.Балли: прагматический статус стилистических средств, функционально-стилистическая маркированность, среда (понятие условий коммуникации). Изучение особенностей различных типов дискурсов как одно из ведущих направлений современной французской стилистики. Недостаточность понятия дискурса для полного и объективного определения функционального стиля речи. Функциональные стили как разновидности языка, соотносящиеся с определёнными областями общественного сознания и языковыми функциями. Два подхода к классификации функциональных стилей: на основе функций языка и на основе сферы употребления. Функциональная классификация стилей речи В.В. Виноградова. В.Г.Кузнецов о недостаточности учёта только функций языка для выделения стиля речи, его требование учёта экстралингвистических факторов при классификации функциональных стилей. Принцип выделения функциональных стилей, основанный на их соотнесённости с определёнными областями общественного сознания и связанными с ними общественными отношениями. Научный, официально-деловой, публицистический и художественный функциональные стили. Особое положение разговорного стиля. Дискуссионность выделения художественного стиля. Внутрителивая дифференциация. Понятие жанров. Характер соотношения членов триады «функциональные стили → подстили → жанры». Сфера общественного сознания как экстралингвистическая основа подстилей. Основные подстили научного стиля. Жанровая дифференциация газетно-публицистического стиля. Национально-языковые особенности жанровой дифференциации газетно-публицистического стиля во французском</p>	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2	Устный опрос, тестирование, коллоквиум

		языках. Стилиевые признаки как отличительные, качественные свойства функционального стиля. Стилиевые признаки научного и официально-делового стилей. Стилиевые признаки газетно-публицистического стиля. Жанровые черты как присущие данному жанру отличительные свойства, обусловленные его референциальной и коммуникативно-прагматической основой.		
5	Характеристика основных стилей	Особенности газетно-публицистического стиля речи. Общая характеристика газетно-публицистического стиля, его функции: информационная и воздействующая. Стилиобразующие черты этого стиля, их реализация в языке. Жанровая дифференциация публицистического стиля как выражение характера отношения к действительности и способ её отображения. Жанры информационные и аналитические. Разновидности информационного жанра во французской прессе: заметка и информационное сообщение. Разновидности информационного сообщения. Дискурсивная схема информационных жанров. Разновидности аналитических жанров во французской прессе. Совокупность языковых средств разного уровня, обеспечивающая системную целостность газетно-публицистического стиля. Лексические и грамматические средства газетно-публицистического стиля. Особенности научного стиля речи. Коммуникативно-прагматические характеристики научного стиля речи. Исторический аспект возникновения научного стиля речи во французском языке. Систематизация и унификация научной терминологии как одна из важных составляющих формирования научного стиля. Начало формирования синтаксиса научного стиля и принципов построения научного текста. Особенности становления научного стиля во Франции. Языковая функция научного стиля: информационная. Экстралингвистические факторы, определяющие специфику научного стиля. Типологические признаки	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2	Устный опрос, тестирование, коллоквиум

		<p>научного стиля. Предметно-коммуникативный критерий как основа внутрстилевой дифференциации научного стиля. Подстили научного стиля. Лингвистические особенности научного стиля: лексические, морфологические и синтаксические.</p> <p>Специфика художественного стиля речи</p> <p>Понятие экспрессивности. Особенности художественного стиля. Основная языковая функция художественного стиля: воздействующая. Основные стилевые черты художественного стиля. Своеобразие художественной литературы, проявляющееся не в отдельных отличительных чертах, а в специфическом сочетании стилевых признаков, присущих в разной мере и другим стилям речи.</p> <p>Понятие экспрессивности как лингвистической категории: выразительно-изобразительные свойства речи, сообщаемые ей лексическими, словообразовательными и грамматическими средствами.</p> <p>Экспрессивность как неотъемлемое внутреннее свойство плана содержания художественного текста и её факультативность в плане выражения художественного произведения.</p> <p>Вариативность степени эмоциональности в разновидностях художественного стиля.</p> <p>Общие закономерности и конкретные лингвистические признаки художественного стиля речи. Средства выражения эмоциональности в устной и письменной речи. Экспрессивный синтаксис.</p>		
6	Классификация образных средств	<p>Понятие тропов и фигур речи.</p> <p>Классификация «украшений речи», предложенная римскими риториками.</p> <p>Современное разграничение парадигматических и синтагматических образных средств. О.А.Ахманова о разнице между тропами и фигурами речи.</p> <p>Недостаточность современных критериев дифференциации тропов и фигур.</p> <p>Возможность классификации образных средств с точки зрения того, что они добавляют к мысли: выражают меньше, чем подразумевается; смещают акценты в</p>	ОПК-1, ОПК-4, ПК-2	Устный опрос, тестирование, коллоквиум

		<p>высказывании; переформулируют саму мысль (типология французских авторов). Экспрессионистские стилистические приёмы. Гипербола, различного рода повторы и многословие как основные стилистические приёмы экспрессионистского характера. Ведущее место гиперболы в этой группе стилистических приёмов. Виды повторов. Комический эффект аллитерации. Использование апострофы для образного подчёркивания слова. Плеоназм как одно из особенно сильных экспрессивно-образных средств. Стилистическая роль тавтологии в усилении бесспорного характера высказывания. Стилистическая роль анафоры. Виды многословия. Стилистическая роль олицетворения, перечисления, градации и гомологии в эмоционально-образном выделении слов. Импрессионистские стилистические приёмы. Литота, аллюзия и стилистические фигуры с двойным значением как основные импрессионистские стилистические приёмы. Виды стилистических фигур с двойным значением. Роль парадокса и каламбура в передаче особой стилистической окраски (в том числе иронической). Использование антифразы для придания образности выражению. Символистские стилистические приёмы. Сравнение – центральная фигура в группе символистских приёмов. Эксплицитные и скрытые сравнения. Метафора как способ реализации стилистической функции двойной актуализации. Языковые средства метафоризации. Развёрнутая и простая метафора. Стилистическая роль метонимии. Разновидности метонимической связи. Синекдоха как разновидность метонимии. Стилистическая роль катахрезы, оксюморона и анаколуфа. Методы анализа литературно-художественного произведения и текстов иной жанрово-регистровой принадлежности. Возможности анализа тестов в рамках «лингвистики текста»: определение главной идеи текста; выявление</p>	
--	--	--	--

		семантической, грамматической и стилистической когерентности текста и языковых средств, обеспечивающих когерентность; определение формы и типа информации, содержащейся в тексте; элементов проспекции и ретроспекции как средств, обеспечивающих когерентность. Анализ текста с точки зрения его регистровой принадлежности: отнесённость к устной или письменной речи, степень спонтанности. Языковые средства, маркирующие регистровую принадлежность: способ организации текста, характер лексических, морфологических и синтаксических составляющих. Структурно-типологический анализ текста, дискурсивные схемы организации повествовательного, описательного, программирующего, экспликативного и аргументативного текстов. Способы построения подобных текстов.		
--	--	---	--	--

Структура дисциплины

Таблица 2 Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа)

Вид работы	Трудоемкость, часы	
	5 семестр	Всего
Общая трудоемкость (в ЗЕ):	4	4
Контактная работа (в часах):	68	68
Лекции (Л):	34	34
Практические занятия (ПЗ):	34	34
Семинарские занятия (СЗ)		
Лабораторные работы (ЛР):	-	-
Самостоятельная работа (в часах):	49	49
Курсовой проект (КП), курсовая работа (КР)	+	+
Расчетно-графическое задание (РГЗ)	-	-
Реферат (Р)	-	-
Эссе (Э)	-	-
Самостоятельное изучение разделов		
Контрольная работа (К)		
Подготовка и прохождение промежуточной аттестации	27	27
Вид промежуточной аттестации		экзамен

Таблица 3 Лекционные занятия

№ п/п	Тема
1	Общие вопросы стилистики. Методы
2	Основные понятия. Понятие нормы.

3	Стилистические ресурсы французского языка. Орфоэпическая норма и ее эволюция. Стилистическая характеристика французской лексики с точки зрения литературной нормы.
4	Литературная норма. Коммуникативная норма. Стилистическая окрашенность. Понятие вариативности.
5	Характеристика функциональных стилей языка. Особенности газетно-публицистического стиля речи.
6	Особенности административного и научного стилей речи
7	Специфика художественного стиля речи. Понятие экспрессивности.
8	Классификация образных средств.
9	Разговорные стили.

Таблица 4. Практические занятия

№ п/п	Тема
1	Стилистические ресурсы
2	Стилистика и другие отрасли языкознания
3	Методы стилистического анализа
4	Понятие вариативности
5	Синонимия. Синонимы идеографические и стилистические
6	Фоностилистика и произносительная норма
7	Стилевые особенности французской лексики
8	Регистры французского языка.
9	Стилевые особенности французских времен

Таблица 5. Лабораторные работы по дисциплине - не предусмотрены

Таблица 5. Самостоятельное изучение разделов дисциплины

№ п/п	Наименование темы
1	Экстралингвистические критерии функциональных стилей
2	Общелингвистические критерии функциональных стилей.
3	Устные и письменные стили
4	Стилевые особенности масс-медийных средств
5	Нормативные и субстандартные стилистические средства
6	Особенности компьютерного стиля речи
7	Стилевые характеристики гендера
8	Стилевые особенности французского молодежного сленга
9	Особенности современного политического функционального стиля

5. Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по компетенциям.

В ходе изучения дисциплины предусматриваются текущий, рубежный контроль и промежуточная аттестация.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в учебном процессе используются активные и интерактивные формы занятий. Самостоятельная работа студентов

подразумевает подготовку к практическим занятиям и включает изучение специальной литературы по теме. Работа с учебной литературой, рассматривается как вид учебной деятельности по дисциплине и выполняется в пределах часов, отводимых на ее изучение.

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля. *Цель текущего контроля* – оценка результатов работы в семестре и обеспечение своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающегося. Объектом текущего контроля являются конкретизированные результаты обучения (учебные достижения) по дисциплине

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины «Латинский язык». Оценочные средства составляются преподавателем самостоятельно при ежегодном обновлении банка средств. Количество вариантов зависит от числа студентов.

Оценка качества подготовки на основании выполненных заданий ведется преподавателем (с обсуждением результатов), баллы начисляются в зависимости от сложности задания

5.1.1. Устный опрос по темам дисциплины (контролируемые компетенции ОПК-1, ОПК-4, ПК-2)

Примерные задания для устного опроса

1. Стилистика и ее взаимоотношения с другими отраслями науки о языке.
 - 1.1. Выбор стилистических средств на фонетическом, лексическом и синтаксическом уровнях.
 - 1.2. Вариативность языковых средств и их зависимость от факторов: социальных, психологических, коммуникативных.
 - 1.3. Методы стилистического анализа.
2. Основные понятия стилистики.
 - 2.1. Понятие функционального стиля.
 - 2.2. Классификация стилей.
 - 2.3. Сферы функционирования языка и их соответствие стилям.
3. Нормы современного французского языка.
 - 3.1. Языковая норма.
 - 3.2. Нейтральная норма.
 - 3.3. Коммуникативная норма.
4. Стилиевая окрашенность слова и ее составляющие.
 - 4.1. Аксиологический/аффективный компонент.
 - 4.2. Образный компонент.
 - 4.3. Символический компонент.
5. Произносительные стили.
 - 5.1. Французская орфоэпическая норма и ее эволюция.
 - 5.2. Различная классификация стилей произношения.
 - 5.3. Особенности литературного стиля произношения.

Устный опрос является одним из основных способов учёта знаний обучающегося по дисциплине. ***В результате устного опроса знания, обучающегося оцениваются по следующей шкале:***

3 балла, ставится, если обучающийся систематические знания по иностранному языку: знание элементов базовой грамматики, обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; владеет элементарным терминологическим аппаратом на иностранном языке по специальности.

2 балла, ставится, если обучающийся даёт ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для балла «3», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочёта в последовательности и языковом оформлении излагаемого.

1 балл, ставится, если обучающийся обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но усвоены основные положения программы, при этом демонстрируются слабые знания орфографии и грамматики; допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.

Баллы «3», «2», «1» могут ставиться не только за единовременный ответ, но и за рассредоточенный во времени, т.е. за сумму ответов, данных студентом на протяжении занятия

5.1.2. Оценочные материалы для самостоятельной работы обучающегося (задания) (контролируемые компетенции ОПК-1, ОПК-4, ПК-2):

Тема 1: Стилистическая классификация лексики французского языка.

Лексический уровень.

Стилистическая синонимия.

Терминология и ее виды.

Использование терминологии в различных стилях речи.

Тема 2: Узуальная лексика.

Неологизмы.

Арготизмы.

Социальные жаргоны.

Молодежный сленг.

Тема 3: Стилистические основы морфологии.

Стилистические нюансы употребления существительных.

Стилистические нюансы использования прилагательных.

Стилистические нюансы употребления элементов глагольно-временной системы.

Критерии формирования оценок по заданиям для самостоятельной работы студента (практические задания):

3 балла - обучающийся показал глубокие знания материала по поставленным вопросам, грамотно, логично его излагает, структурировал и детализировал информацию, избегая простого повторения информации из текста, информация представлена в переработанном виде. Свободно использует необходимые термины при выполнении заданий;

2 балла - обучающийся твердо знает материал, грамотно его излагает, не допускает существенных неточностей в процессе выполнения заданий;

1 балл - обучающийся имеет знания основного материала по поставленным вопросам, но не усвоил его деталей, допускает отдельные неточности при выполнении заданий;

0 баллов – обучающийся допускает грубые ошибки в ответе на поставленные вопросы и при выполнении заданий.

5.2. Оценочные материалы для рубежного контроля. Рубежный контроль осуществляется по изученным разделам дисциплины и проводится по окончании изучения материала в заранее установленное время. Рубежный контроль проводится с целью определения качества усвоения материала учебной дисциплины в целом. В течение семестра проводится **три таких контрольных мероприятия по графику.**

В качестве форм рубежного контроля можно использовать тестирование (письменное или компьютерное), проведение коллоквиума или контрольных работ. Выполняемые работы должны храниться на кафедре течения учебного года и по требованию предоставляться в Управление контроля качества. На рубежные контрольные

мероприятия рекомендуется выносить весь программный материал (все разделы) по дисциплине.

5.2.1. Оценочные материалы для контрольной работы: контролируемые компетенции ОПК-1, ОПК-4, ПК-2):

Типовые Варианты контрольных работ:

1. Стилистическая вариативность на синтаксическом уровне.
Письменные и устные стили.
Лексико-семантические и синтаксические особенности письменных стилей.
Особенности лексики и синтаксиса разговорного стиля.
2. Функциональные стили в современном французском языке.
Теория функциональных стилей.
Типы коммуникации.
3. Экстралингвистические критерии коммуникации.
Сфера коммуникации.
Социо-культурный тип коммуникантов.
Коммуникативный акт.
4. Языковые характеристики функциональных стилей.
Стилистические особенности устной коммуникации.
Стилистические особенности письменной коммуникации.
5. Основные письменные функциональные стили. Особенности структуры и содержания.
Официальный/административный стиль.
Научный стиль.
Медийный стиль.
Художественный стиль.

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (контрольные работы)

(5-6 баллов) - ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов; обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы.

(3-4 баллов) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при выполнении заданий;

(1-2 балла) – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, дает неполный ответ.

5.2.2.Оценочные материалы: Типовые тестовые задания по дисциплине (контролируемые компетенции ОПК-1, ОПК-4, ПК-2):. Полный перечень тестовых заданий представлен в ЭОИС –(<http://openkbsu.ru>)

Тест – система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся.

1. Стилистика изучает:
 - : функциональные стили языка
 - : словарный состав языка
 - : фонемы
2. Наука о стиле или стилях языка и художественной речи называется
 - : стилистикой
 - : грамматикой
 - : лексикологией

-: стилеведение

I:

S: Из перечисленных пунктов к задачам стилистики относятся:

-: оценивать языковые средства с точки зрения функциональной и семантико-экспрессивной окрашенности

-: классифицировать языковые средства в зависимости от частотности их использования

-: выбирать необходимые средства из всего арсенала языка

I:

S: Один и тот же человек как субъект может вступать в различные отношения с действительностью, т.е. проявлять разные виды ... а) познавательную, б) практическую, в) эстетическую

-: общества

-: отдельных личностей

-: особой личности

-: активности

I:

S: Различают следующие основные типы ... познавательная, трудовая, ценностно-ориентационная, общение или коммуникация

-: личностей

-: окружающий мир

-: деятельности

-: бездеятельность

I:

S:занимается действием, обязано своим существованием памяти и воображению:

-: повествование

-: описание

-: рассуждение

-: разъяснение

I:

S: занимается предметами, обязано внешним чувствам и чувственному созерцанию

-: повествование

-: описание

-: рассуждение

-: разъяснение

I:

S: занимается отношениями предметов и действий, обязано уму и чувствам

-: повествование

-: описание

-: рассуждение

-: разъяснение

I:

S: ... Основная форма информационного содержания. Суть формы состоит в изображении последовательного ряда событий или перехода предмета из одного состояния в другое.

-: констатирующее сообщение

-: сообщение

-: описание

-: динамическое описание

-: рассуждение

I:

S: формирует, как правило, вторичную, т.е. уже переработанную первичную информацию, и имеет необычайно широкое распространение в текстах нехудожественной прозы.

- : констатирующее сообщение
- сообщение
- : описание
- : динамическое описание
- : рассуждение

I:

S: Сущность формы сводится к выражению факта сосуществования предметов и их признаков в одно и то же время, служит для подробной передачи состояния действительности.

- : констатирующее сообщение
- сообщение
- : описание
- : динамическое описание
- : рассуждение

Критерии оценки знаний студента

Определение оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Форма представление оценочного средства в фонде	Критерии оценки
Средство текущего контроля уровня усвоения знаний и навыков студентов в течение семестра или учебного года.	Тест как оценочное средство представляет собой систему тестовых заданий, заранее составленных по определённой дисциплине с целью анализа результатов учебных достижений, изменение которых возможно в процессе систематического обучения студентов.	Система тестовых заданий, позволяющая качественно оценить структуру и эффективно измерить уровень знаний, умений и навыков студентов, базируется на пройденные по дисциплине разделы. Темы, выносимые на тестирование, должны соответствовать пройденному материалу и включать вопросы, выносимые на самостоятельное изучение студентами. Форма составления тестовых заданий не ограничивается: вопросы могут быть сформулированы как в открытой, так и в закрытой форме.	По результатам сдачи тестирования студентами выносятся следующие оценки (от нуля до 4 балла; за семестр – 12 баллов): 4 балла – студент выполняет задания на 100-80 %. 3 балла – студент выполняет задания на 60-79 %. 2 балла – студент выполняет задания на 40-59%. 1 балл – студент

			выполняет задания на 20-39 %.
--	--	--	-------------------------------

5.2.3 Оценочные материалы: типовые задания для коллоквиума (контролируемые компетенции ОПК-1, ОПК-4, ПК-2)

1. Типология стилей речи. Понятие уровня языка и стилистический регистр. Понятие функционального стиля языка. устные и письменные стили.
2. Характеристика основных стилей. научный стиль, газетно-публицистический стиль. Художественный стиль. Обиходный стиль. Уровни экспрессивности.
3. Классификация образных средств. Парадигматические и синтагматические образные средства. Дифференциация тропов и фигур речи.

Критерии формирования оценок по контрольным точкам (коллоквиум)

(5-6 баллов) - ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов; обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала.

(3-4 баллов) – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов. Обучающийся демонстрирует знание теоретического и практического материала по теме практической работы, допуская незначительные неточности при выполнении заданий;

(1-2 балла) – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, дает неполный ответ.

5.3. Оценочные материалы для промежуточной аттестации. Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины. Осуществляется в конце семестра и представляет собой итоговую оценку знаний по дисциплине в виде проведения экзамена.

Промежуточная аттестация может проводиться в устной, письменной форме, и в форме тестирования. На промежуточную аттестацию отводится до 30 баллов.

ЗАДАНИЯ, ВЫНОСИМЫЕ НА ЭКЗАМЕН (контролируемые компетенции ОПК-1, ОПК-4, ПК-2)

Примерные вопросы к экзамену

1. Предмет стилистики. Основные направления стилистики как науки. Связь стилистики с другими науками.
2. Понятие и структура коммуникативной ситуации. Характеристика параметров коммуникативной ситуации и соответствующих им языковых функций.
3. Стиль как характеристика высказывания. Понятие коннотации.
4. Типология стилей речи. Понятие регистров.
5. Общая характеристика основных регистров французского языка.
6. Устная форма речи. Типология устной речи в зависимости от степени её спонтанности.
7. Лингвостилистические особенности устной речи.
8. Понятие и типология функциональных стилей.
9. Внутрестилевая дифференциация. Понятие жанров. Стилиевые признаки.
10. Газетно-публицистический стиль речи: общая характеристика, жанровая дифференциация, лингвистические особенности.
11. Научный стиль: общая характеристика, подстили, лингвистические особенности.

12. Особенности художественного стиля.
13. Понятие экспрессивности. Экспрессивность как лингвистическая категория.
14. Понятие образности. Структура образа и функции образов в тексте.
15. Понятие тропов и фигур речи: экспрессионистские стилистические приёмы.
16. Понятие тропов и фигур речи: импрессионистские стилистические приёмы.
17. Понятие тропов и фигур речи: символистские стилистические приёмы.
18. Общая характеристика обиходного стиля.
19. Речевые жанры обиходного стиля.
20. Функциональный обиходный стиль.

Форма экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное 45.03.01 Филология.
бюджетное образовательное учреждение
высшего образования Зарубежная филология (Французский язык, английский язык)
«Кабардино-Балкарский государственный
университет им. Х.М. Бербекова»

Кафедра немецкой и романской филологии

Дисциплина **Стилистика французского языка**

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

1. Предмет стилистики. Основные направления стилистики как науки. Связь стилистики с другими науками.
2. Общая характеристика основных регистров французского языка.

Заведующий кафедрой _____ Р.С.Аликаев

«___» _____ 20 ____ г.

Критерии оценки:

№	Критерий оценивания	Оценка
1.	Оценку "отлично" заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную, дополнительную литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "отлично" выставляется студентам, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.	отлично
2.	Оценку "хорошо" заслуживает студент, обнаруживший полное знание учебно-программного материала,	хорошо

	успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка "хорошо" выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.	
3.	Оценку "удовлетворительно" заслуживает студент, обнаруживший знания основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка "удовлетворительно" выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.	удовлетворительно
4.	Оценка "неудовлетворительно" выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка "неудовлетворительно" ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.	неудовлетворительно
5.	Не посещает занятия, не владеет программой дисциплины	не аттестован

6. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и /или опыта деятельности

Текущая и промежуточная аттестация студентов по дисциплине осуществляется в соответствии с действующим Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов КБГУ: самостоятельные работы, компьютерное тестирование, коллоквиум.

Общий балл текущего и рубежного контроля складывается из следующих составляющих *Приложение 2*.

Целью промежуточных аттестаций по дисциплине является оценка качества освоения дисциплины обучающимися.

Критерии оценки качества освоения дисциплины

Типовые задания, обеспечивающие формирование компетенций *ОПК-1, ОПК-4, ПК-2* представлены в таблице 7.

Таблица 7. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащей проверке

Контролируемые компетенции (шифр компетенции)	Основные показатели оценки результатаов обучения	Вид оценочного материала обеспечивающего
--	---	---

		формирование компетенций
<p>способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1)</p>	<p><i>Знать:</i> иметь представление о филологии как области гуманитарного знания и деятельности, ее роли в обеспечении понимания человеком мира, социума, человека в процессах культурной и межкультурной коммуникации; об основных этапах исторического развития филологии (возникновение и первоначальное развитие, «новая» и «новейшая» филология), ее современном состоянии (общефилологическое ядро знаний в его отношении к частнофилологическому знанию; объекты современной филологии и аспекты их изучения; ее структура и связи с другими науками и культурой) и методологии (основания и способы действия с объектами филологии); перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области, а также иметь представление о видах профессиональной деятельности бакалавра филологии, истории, теории и методологии конкретной (профильной) области филологии.</p> <p><i>Уметь:</i> адекватно формулировать теоретические положения, связанные с филологией в целом и ее конкретной (профильной) областью; применять на практике базовые идеи филологического подхода, основы техники научного исследования в области филологии; работать с научной филологической литературой (чтение, понимание и интерпретация научно-филологических произведений, конспектирование, аннотирование, реферирование, обзор, поиск необходимой информации); решать филологические задачи, связанные с человеческой коммуникацией; выступать и участвовать в обсуждении на семинарских и практических занятиях, пользоваться филологическими словарями.</p> <p><i>Владеть:</i> базовыми терминопонятиями, описывающими объекты современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах; важнейшими способами применения полученных знаний в процессе теоретической и практической</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (<i>раздел 5.1.1</i> типовые тестовые задания (<i>раздел 5.2.2.</i>); типовые оценочные материалы к зачету (<i>раздел 5.3.</i>)</p>

	деятельности в области языка, литературы, текста, коммуникации; методами пополнения знаний в области филологии	
владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4)	<p><i>Знать:</i> основные понятия филологической науки; традиционные и информационные технологии сбора информации;</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные вехи в истории изучения прецедентных текстов как самостоятельного феномена, терминологический аппарат; - закономерности и тенденции употребления тех или иных выразительных и изобразительных средств языка; - основные теории и методы интерпретации художественного текста; основные категории художественного текста; разнообразные подходы к изучению художественного текста; литературные стили, стилистические приемы, схемы интерпретации художественного текста; - основные виды электронных ресурсов и информационных технологий, используемых переводчиком в профессиональной деятельности <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> применять полученные знания при переводе и создании собственных текстов различных стилей; - анализировать языковые явления, комментировать стилистические приемы из изучаемого текста на иностранном языке; идентифицировать и анализировать категории художественного текста на материале текстов различных жанров; - вычленить прецедентные элементы в текстах; - идентифицировать и анализировать лингвоформатные признаки медиатекстов различных жанров; - применять на практике базовые навыки сбора и анализа языковых и литературных фактов, с использованием традиционных методов и информационных технологий; - находить необходимую информацию в печатных и электронных источниках, пользоваться справочной литературой и словарями; - осуществлять поиск, хранение, обработку и представление информации, ориентированной на решение поставленных задач; 	Типовые оценочные материалы для устного опроса (<i>раздел 5.1.1</i> типовые тестовые задания (<i>раздел 5.2.2.</i>)); типовые оценочные материалы к зачету (<i>раздел 5.3.</i>)

	<p><i>Владеть:</i> базовыми понятиями при осуществлении устной коммуникации по теме; - навыками лингвистического анализа языковых единиц на уровне языка и речи; - представлениями о проявлении лингвистических явлений на разных уровнях внутренней структуры языка; - комплексным подходом филологического анализа и интерпретации художественного текста; - основными приемами перевода текстов и функционирования их в устной и письменной коммуникации; навыками реферирования и аннотирования медиатекстов; - навыками работы в библиотеках и поисковых порталах Интернета; базовыми навыками сбора и анализа литературных фактов;</p>	
	<p><i>Владеть:</i> навыками лингвостилистического анализа; навыками работы с научной и критической литературой; навыками анализа художественного произведения; навыками сопоставительного анализа отдельных текстов и групп текстов; навыками анализа фольклорных явлений; способностью применять знания в практической профессиональной сфере; глубоко разбираться в проблемах зарождения адыгских литератур, основных истоках их развития и особенностях их становления</p>	

<p>способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2)</p>	<p><i>Знать:</i> методику проведения исследовательских работ в области лексикологии. Иметь представление о тропах как лексических изобразительно-выразительных средствах и знать перечень выполняемых ими функций в пространстве художественного текста.</p> <p><i>Уметь:</i> применять полученные знания в прикладной, научно-исследовательской и других видах деятельности в целях формально-смыслового анализа и перевода конкретных текстов; - структурировать и обобщать исследовательский материал.</p> <p><i>Владеть:</i> основными приемами декодирования текста, исследовательской и практической работы в области анализа текста; - навыками аргументированного представления результатов собственного исследования</p>	<p>Типовые оценочные материалы для устного опроса (<i>раздел 5.1.1</i>) типичные тестовые задания (<i>раздел 5.2.2.</i>); типичные оценочные материалы к зачету (<i>раздел 5.3.</i>)</p>
--	---	--

Таким образом, выполнение типовых заданий, представленных в разделе 5 «Оценочные материалы для текущего и рубежного контроля успеваемости и промежуточной аттестации» позволит обеспечить:

- способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области (ОПК-1);
- владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (ОПК-4);
- способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2).

7. Учебно-методическое обеспечение дисциплины (модуля)

7.1. Основная литература

1. Балли Ш. Французская стилистика. М.: Либроком, 2009 <http://lib.kbsu.ru/>
2. Хованская З.И. Стилистика [французского языка](#). Учебник для институтов и факультетов иностранных языков. М., Высшая школа, 2004.

7.2. Дополнительная литература

1. Балли Ш. Упражнения по французской стилистике Изд. 2-е, стереотип. Едиториал УРСС, 2004.[электр.ресурс]: Режим доступа: <https://www.twirpx.com/file/255302>.
2. Долинин К.А. Практикум по интерпретации текста. - Москва: Просвещение, 1992.
3. Кузнецов В.Г. Функциональные стили современного французского языка (публицистический и научный). – Москва: Высшая школа, 1991.

7.3. Интернет-ресурсы

- <http://centros6.pntic.mec.es/eoi.de.hellin/hotpot/chansons/index.htm>
<http://chanter.com>
<http://www.polarfle.com/>

<http://www.polarfle.com/>
www.bonjourdefrance.com
http://www.rfi.fr/fichiers/langue_francaise/index.asp
<http://lexiquefle.free.fr/>
<http://www.cafe.umontreal.ca/>
<http://www.leplaisirdapprendre.com/>

7.4. Справочно-информационные системы

При изучении дисциплины «Стилистика французского языка» обучающиеся обеспечены доступом (удаленный доступ) к ресурсам:

общие информационные, справочные и поисковые:

1. Справочная правовая система «Гарант». URL: <http://www.garant.ru>.
2. Справочная правовая система «КонсультантПлюс». URL: <http://www.consultant.ru>

– *к современным профессиональным базам данных:*

№п/п	Наименование электронного ресурса	Краткая характеристика	Адрес сайта	Условия доступа
1.	ЭБД РГБ	Электронные версии 885898 полных текстов диссертаций и авторефератов из фонда Российской государственной библиотеки	http://www.diss.rsl.ru	Авторизованный доступ из библиотеки (к. 112-113)
2.	«Web of Science» (WOS)	Авторитетная политематическая реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных, в которой индексируются около 12,5 тыс. журналов	http://www.isiknowledge.com/	Доступ по IP-адресам КБГУ
3.	Sciverse Scopus издательства «Эльзевир. Наука и технологии»	Реферативная и аналитическая база данных, содержащая 21.000 рецензируемых журналов; 100.000 книг; 370 книжный серий (продолжающихся изданий); 6,8 млн. докладов из трудов конференций	http://www.scopus.com	Доступ по IP-адресам КБГУ
4.	Научная электронная библиотека (НЭБ РФФИ)	Электронная библиотека научных публикаций - полнотекстовые версии около 4000 иностранных и 3900 отечественных научных журналов, рефераты публикаций 20	http://elibrary.ru	Полный доступ

		тысяч журналов, а также описания 1,5 млн. зарубежных и российских диссертаций. 2800 российских журналов на безвозмездной основе		
5.	База данных Science Index (РИНЦ)	Национальная информационно-аналитическая система, аккумулирующая более 6 миллионов публикаций российских авторов, а также информацию об их цитировании из более 4500 российских журналов.	http://elibrary.ru	Авторизованный доступ. Позволяет дополнять и уточнять сведения о публикациях ученых КБГУ, имеющих в РИНЦ
6.	Национальная электронная библиотека РГБ	Объединенный электронный каталог фондов российских библиотек, содержащий 4 331 542 электронных документов образовательного и научного характера по различным отраслям знаний	https://нэб.рф	Доступ с электронного читального зала библиотеки КБГУ

– *Кроме того обучающиеся могут воспользоваться профессиональными поисковыми системами:*

3. Полнотекстовая база данных ScienceDirect: URL: <http://www.sciencedirect.com>.

4. Для эффективного усвоения дисциплины, помимо учебного материала, студентам необходимо пользоваться данными всемирной сети Интернет, такими сайтами, как: Служба тематических толковых словарей <http://glossary.ru/>

7.5. Методические указания по проведению различных учебных занятий, к курсовому проектированию и другим видам самостоятельной работы

Учебная работа по дисциплине состоит из контактной работы (практические занятия) и самостоятельной работы. Соотношение практических занятий к общему количеству часов соответствует учебному плану по специальности 45.03.01 – Филология.

Для подготовки к практическим занятиям необходимо рассмотреть контрольные вопросы, при необходимости обратиться к рекомендуемой литературе, записать непонятные моменты в вопросах для уяснения их на предстоящем занятии.

Методические рекомендации по изучению дисциплины для обучающихся

Приступая к изучению дисциплины, обучающемуся необходимо ознакомиться с тематическим планом занятий, списком рекомендованной учебной литературы. Следует уяснить последовательность выполнения индивидуальных учебных заданий. При изучении дисциплины обучающиеся выполняют следующие задания: изучают рекомендованную учебную литературу; пишут контрольные работы, участвуют в выполнении практических заданий. Уровень и глубина усвоения дисциплины зависят от

активной и систематической работы на занятиях, изучения рекомендованной литературы, выполнения контрольных письменных заданий

Методические указания к практическим занятиям

Практические занятия проводятся по узловым и наиболее сложным вопросам курса. Занятие может быть построено на материале лекции, или по определенной теме без чтения предварительной лекции. Практическое занятие должно содержать элементы дискуссии, диалога между преподавателями и студентами и самими студентами.

Необходимо заблаговременно (5-6 дн.) дать студентам вопросы и перечень литературы. Желательно предоставить рекомендации о последовательности изучения литературы. На занятии следует дать возможность высказаться всем желающим, не допуская повтора информации. Всячески стимулировать неподготовленные ответы студентов на спонтанные вопросы преподавателя и других студентов. Важно в конце занятия дать оценку качеству подготовки студентов, степени усвоения знаний, активности, положительным сторонам работы студентов. Необходимо обозначить недостатки, задачи и пути устранения этих недостатков.

Для успешного усвоения курса студентам необходимо посещать и готовиться к лекционным и практическим занятиям. Подготовка к лекции предполагает ознакомление с основным содержанием предыдущих лекций, для обеспечения интерактивного режима лекции, а также более эффективного усвоения нового материала.

Подготовка к практическим занятиям должна проходить по следующему алгоритму. Если тема занятия закрепляет или продолжает материал лекции, необходимо внимательно изучить лекционный материал, определить ключевые моменты, а затем приступить к подготовке вопросов по рекомендуемым источникам. Начинать следует с учебников и учебных пособий, где представлена традиционная информация по рассматриваемому вопросу в доступном для студентов формате. Затем переходить к работе с первоисточниками. При работе с материалами необходимо делать записи - конспекты, что предполагает внимательное прочтение материала с выделением основных моментов. В дальнейшем сделанные записи – конспекты фильтруются, адаптируются, логически выстраиваются согласно вынесенным на занятие вопросам. Заключительным этапом подготовки к занятию должно быть осмысление собранной информации, критический анализ сделанного, редакция материала для воспроизведения в аудитории в соответствии с нормами и правилами публичного выступления.

Методические указания к самостоятельной работе

Самостоятельная работа студентов по данному курсу нацелена на более глубокое изучение наиболее сложных и объемных разделов курса дисциплины, а также тем, не включенных в план аудиторных занятий. Самостоятельная работа способствует формированию навыков исследовательской работы.

Самостоятельная работа является обязательной составной частью программы по изучению дисциплины "Стилистики французского языка". Самостоятельная работа позволяет развивать лингвистическое мышление студентов, способствует выработке критичности в оценке разных подходов, поможет сформировать навык работы со справочной и научной литературой по данному курсу.

Во время самостоятельной подготовки студенты должны изучить необходимую научную и методическую литературу, предложенную преподавателем.

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Требования к материально-техническому обеспечению

Минимально необходимый для реализации данной программы перечень материально-технического обеспечения включает в себя: аудитории для проведения

практических занятий (комплект учебной мебели (преподавательские стол, стул; столы и стулья для обучающихся – 18 посадочных мест), интерактивное оборудование (ноутбук, компьютер с выходом в Internet, проектор, интерактивная доска) и др.

По дисциплине имеются презентации по отдельным темам курса, позволяющие наиболее эффективно освоить представленный учебный материал.

При проведении практических занятий используются:

лицензионное программное обеспечение:

– Продукты Microsoft (Desktop EducationALNG LicSaPk OLVS Academic Edition Enterprise) подписка (Open Value Subscription);

– Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security Стандартный Russian Edition;

свободно распространяемые программы:

- WinZip для Windows - программ для сжатия и распаковки файлов;
- Adobe Reader для Windows – программа для чтения PDF файлов;
- Far Manager - консольный файловый менеджер для операционных систем семейства Microsoft Windows.

При осуществлении образовательного процесса студентами и преподавателем используются следующие информационно справочные системы: ЭБС «АйПиЭрбукс», ЭБС «Консультант студента», СПС «Консультант плюс», СПС «Гарант».

Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов с ограниченными возможностями здоровья созданы специальные условия для получения образования. В целях доступности получения высшего образования по образовательным программам инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья университетом обеспечивается:

1. Альтернативная версия официального сайта в сети «Интернет» для слабовидящих;

2. Для инвалидов с нарушениями зрения (слабовидящие, слепые)

- присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь, дублирование вслух справочной информации о расписании учебных занятий; наличие средств для усиления остаточного зрения, брайлевской компьютерной техники, видеоувеличителей, программ не визуального доступа к информации, программ-синтезаторов речи и других технических средств приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с нарушениями зрения;

- задания для выполнения на экзамене зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются на бумаге, надиктовываются ассистенту обучающимся;

3. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху (слабослышащие, глухие):

- на зачете присутствует ассистент, оказывающий студенту необходимую техническую помощь с учетом индивидуальных особенностей (он помогает занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, в том числе записывая под диктовку);

- зачет проводится в письменной форме;

4. Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, созданы материально-технические условия обеспечивающие возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, объекты питания, туалетные и другие помещения университета, а также

пребывания в указанных помещениях (наличие расширенных дверных проемов, поручней и других приспособлений).

- письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;
- по желанию студента зачет проводится в устной форме.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Помещение для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями аудитория №145 ГУК КБГУ.

ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)

в рабочую программу по дисциплине «Стилистика французского языка» по направлению подготовки 45.03.01 Филология. Зарубежная филология (Французский язык, английский язык) на 20____-20____ учебный год

№ п/п	Элемент (пункт) РПД	Перечень вносимых изменений (дополнений)	Примечание

Обсуждена и рекомендована на заседании кафедры немецкой и романской филологии
протокол № от «__» _____ 201__ г.

Заведующий кафедрой _____ Р.С.Аликаев, «__» _____ 201__ г.

Приложение 2

Распределение баллов текущего и рубежного контроля

№ n/n	Вид контроля	Сумма баллов			
		Общая сумма	1-я точка	2-я точка	3-я точка
1-	Посещение занятий	до 10 баллов	до 3 б.	до 3б.	до 4б.
2-	Текущий контроль:	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	Ответ на 5 вопросов	от 0 до 15 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.
	Полный правильный ответ	до 15 баллов	5 б.	5 б.	5 б.
	Неполный правильный ответ	от 3 до 15 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.	от 1 до 5 б.
	Ответ, содержащий неточности, ошибки	0б.	0б.	0б.	0б.
	Выполнение самостоятельных заданий (выполнение заданий, написание рефератов)	от 0 до 15 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.	от 0 до 5 б.
	Рубежный контроль	до 30 баллов	до 10 б.	до 10 б.	до 10 б.
	тестирование	от 0- до 12б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.	от 0- до 4б.
	коллоквиум	от 0 до 18б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.	от 0 до 6 б.
	Итого сумма текущего и рубежного контроля	до 70баллов	до 23б.	до 23б	до 24б
	Первый этап (базовый уровень) – оценка «удовлетворительно»	не менее 36 б.	не менее 12 б.	не менее 12 б	не менее 12 б
	Второй этап (продвинутый уровень) – оценка «хорошо»	менее 70 б. (51-69 б.)	менее 23 б	менее 23 б	менее 24б
	Третий этап (высокий уровень) - оценка «отлично»	не менее 70 б.	не менее 23 б.	не менее 23 б	не менее 24б

**Шкала оценивания планируемых результатов обучения
Текущий и рубежный контроль**

Семестр	Шкала оценивания			
	0-35 баллов	36-50 баллов	51-60 баллов	61-70 баллов
5	<p>Частичное посещение аудиторных занятий. Неудовлетворительное выполнение лабораторных и практических работ. Плохая подготовка к балльно-рейтинговым мероприятиям. Студент не допускается к промежуточной аттестации</p>	<p>Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Частичное выполнение и защита лабораторных и практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «удовлетворительно».</p>	<p>Полное или частичное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита лабораторных и практических работ. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «хорошо».</p>	<p>Полное посещение аудиторных занятий. Полное выполнение и защита лабораторных и практических занятий. Выполнение контрольных работ, тестовых заданий, ответы на коллоквиуме на оценки «отлично».</p>

Промежуточная аттестация (для экзамена)

Семестр	Шкала оценивания			
	Неудовлетворительно (36-60 баллов)	Удовлетворительно (61-80 баллов)	Хорошо (81-90 баллов)	Отлично (91-100 баллов)
5 семестр	<p>Студент имеет 36-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) не дал полного ответа ни на один вопрос.</p> <p>Студент имеет 36-45 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ только на один вопрос</p>	<p>Студент имеет 36-50 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на два вопроса и частично ответил на третий.</p> <p>Студент имеет 46-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на два вопроса или частично ответил на все вопросы.</p> <p>Студент имеет по итогам текущего и рубежного контроля 61-70 баллов на экзамене (диф. зачете) не дал полного ответа ни на один вопрос.</p>	<p>Студент имеет 51-60 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на три вопроса и частично ответил на четвертый.</p> <p>Студент имеет 61 – 65 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на два вопроса и частично ответил на третий.</p> <p>Студент имеет 66-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ только на два вопроса.</p>	<p>Студент имеет 61-70 баллов по итогам текущего и рубежного контроля, на экзамене (диф. зачете) дал полный ответ на три вопроса и частично (полностью) ответил на четвертый.</p>